



Letter from Georg Bredig to Max Bredig, January 25, 1936

Bredig, Georg. "Letter from Georg Bredig to Max Bredig, January 25, 1936," January 25, 1936. Papers of Georg and Max Bredig, Box 7, Folder 12. Science History Institute. Philadelphia. <https://digital.sciencehistory.org/works/4q3c5ao>.

Courtesy of the Science History Institute, prepared June 15, 2025 14:38 UTC

Translated by Jocelyn R. McDaniel

English Translation

Image 1

January 25, 1936, Karlsruhe

Dear Max,

Thank you very much for your letters from January 13th and 21st. I am sending Schwechten's letter from January 25th back to you. According to the letter from Schwechten, I am now in favor of you having the piano delivered to you from here as soon as possible by the company. I gain space here and it's no longer a burden. You save on renting a piano, have a lovely souvenir that once belonged to your mother, and in case of an emergency, probably still have a "material asset" in your possession. In the worst case, you could take it to the freight forwarder when you move or leave the country or, which hopefully won't be necessary, sell it. When you visit me here for a few days, consider whether having a piano is more valuable to you than the above advantages.

As much as I like hearing you play, "a talented orchestra" is not always available here.

Image 2

(page 2)

2.

Moreover, I gain space for books, some of which are still in the institute and selling them is probably not feasible now. This problem must also be solved at some point. Jolowicz's offer for the "Natural Sciences" book shows you how difficult it is to sell books today and how much you would have to squander. It might be better to wait until the mark has really become "stable", albeit at a low value. Schacht gave a speech to business circles here yesterday. The Jewish bankers were not invited!

I gratefully received your account book and the list of stocks and bonds. However, this time you don't need the latter for the tax office at all since no new wealth tax return will be required this year but will continue to be calculated based on the last one. I would like to see your income tax return and the calculation of your enormous taxes. After all, it is possible that it will be very high for you as a "single person." Did you also make the permitted deductions for "advertising expenses" (e.g., typewriter, etc.)?

Image 3

page 3)

3.

Congratulations on the new letterhead. Don't neglect your handwriting! This is also often assessed in applications.

I'm glad that your "Erika" can also blush and hopefully she doesn't have to do that too often. I'm not annoyed about the Philo-Lexicon. I'm sure that the chemistry consultant doesn't want me included or doesn't know my work at all. By the way, I'm not in the poor house either! Bodenstein is though! That's how the "Berliners" are. In my opinion, maybe I don't deserve it any other way. At least you can find me cited nicely in the two new very interesting publications:

W. Langenbeck: "The Organic Catalysts and their Relationships to Ferments," 1935, Springer

And: A. Mittasch: "The Cause of Catalysis in Biology," 1935, Springer

If you are working on high polymer entities, you must also consider Staudinger's work and the book by Kurt H. Meyer and Mark. Incidentally, H. Mark in Vienna recently inquired about

your health. In the case of polymerization, mechanical expansion and stretching may yield new reactions. I also recently suggested to Elöd and Kuhn that synthetic fibers should be spun or shocked under the influence of ultrasonic waves.

(page 4)

4.

I hope to develop a rough, jagged, and air-laden structure like wool fibers. Be confidential and careful because of a possible patentability. The mortgage message was only a formal addendum in the mortgage deed and is taken care of. You don't have to worry about it and at most, you only must keep the document from the Hermsdorf-Kynart district court for your own reference. I look forward to your shipment of "Applied Chemistry" from 1934 and issues 1-3 from 1935 sometime soon. I already have the "Chemical Factory" from 1930 and 1931 here.

Learning some Hebrew is good for ideal reasons and "just in case." However, also learn English, French, (these languages are closer), as well as Portuguese (Brazil) or Spanish (Argentina). I am curious what will happen on February 8th to the German Chemical Society and the Bunsen Society in the Hofmannhaus with the new statutes. Stock will go to Berlin in the fall. I would be interested to know if your gastroenterologist, Dr. Peschkovsky, is still considered to be a foreigner and if he has any difficulties with his practice and accounting. "Pierre" would like to return to Berlin. Although he is a French citizen, he has major difficulties with his medical practice because he was a former German front-line fighter in France, i.e., none at all, but Marianne likes him better than the Freiburg doctor. Our new domestic worker, a 52-year-old widow, seems to be a gem. Hopefully! I'm glad that Marianne can now recover a bit from her challenging days as my only maid. Yet what is to become of her now?

Warm regards,
Father

(left margin)

You probably know that Werner Gebhardt is retired.

Have you seen the Guttznam boys?

Hildegard Ullmann has returned to Berlin with her twins.

Aunt Kaethe is now with Aunt Vally.

Hello to Nord, Frank and everyone who is of good will, including Aunt Toni.